

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV						
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationssbladet enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014					
		M	110.0260.729 P1171	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums				
AEChood	88,6	kWh/a	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija					
EEChood	88,6	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš					
EEC	D		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase					
FDEhood	5,6		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte					
FDEC	F		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase					
LHhood	13	lux/Watt	LHhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte					
LEC	D		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase					
GFEhood	77,0	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte					
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringssefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase					
Qmin	180	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums					
Qmax	305	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums					
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums					
SPEmin	53	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininimukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā					
SPEmax	67	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā					
SPEboost	N/A	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā					
P0	0,0	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate väljalülitatud võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā					
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā					
F	1,8		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsio volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014					
Qbep	170,0	m3/h	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors						
EEIhood	150	Pa	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss						
Qmax	305,0	m3/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā						
Wbep	126,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā						
WL	8,0	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas					
Wlwa	67	dBa	Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön otehohe parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussed parima tõhususe punktis	Izmēritās elektriskā jauda visefektīvākajā punktā						
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda					
Emidde			Emidde	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusjõu pildipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas					
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetäcknivå vid maxinställning	Lydteknisk nivå ved højest indstilling	Äänitehoasteen suurinmallisasetuksella	Lydefteknisknivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem					
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAHRUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIASAASTONN OVOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIASAASTUNÕU ANDEN	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI						
				1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.	1) Start kookkettvettlen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläkterns hastighet endast när störm mätningen kräver det. 4) Se till att köksfläkterns filter rent/rene för att optimera fett- och luktfiltrens effektivitet.	1) Start kookkettvettlen på min. hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og avlägsne matos. 2) Använd den intensiva hastigheten bare når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøksflæktens hastighet bare når størmålingen krever det. 4) Hold kjøksflæktens filter rent/rene for å optimere deres funksjon.	1) Käynnistä liestuiluttimin miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiksi ja huuhda ne optimaaliseen tilaan.	1) Tarkoittaa ensiten ved miniminopeudella, ette saad kontrolli üle niiskuse ja lõhnade üle. 2) Kasuta intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke piidukimmi filtri/reidid puhtaks ja hoolda ne optimaalselt töötamiseks.	1) Enchale a preparar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade da grelha só quando solicitado pela quantidade de vapor. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros de grelha para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Enchale a preparar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade da grelha só quando solicitado pela quantidade de vapor. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros de grelha para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Start kookkettvettlen på min. hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og avlägsne matos. 2) Använd den intensiva hastigheten bare når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøksflæktens hastighet bare når størmålingen krever det. 4) Hold kjøksflæktens filter rent/rene for å optimere deres funksjon.	1) Käynnistä liestuiluttimin miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiksi ja huuhda ne optimaaliseen tilaan.	1) Enchale a preparar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade da grelha só quando solicitado pela quantidade de vapor. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros de grelha para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Enchale a preparar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade da grelha só quando solicitado pela quantidade de vapor. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros de grelha para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Enchale a preparar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade da grelha só quando solicitado pela quantidade de vapor. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros de grelha para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Enchale a preparar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade da grelha só quando solicitado pela quantidade de vapor. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros de grelha para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Enchale a preparar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade da grelha só quando solicitado pela quantidade de vapor. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros de grelha para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Enchale a preparar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade da grelha só quando solicitado pela quantidade de vapor. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros de grelha para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Enchale a preparar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade da grelha só quando solicitado pela quantidade de vapor. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros de grelha para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.
				Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencenstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564					

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рігівка - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
M	110.0260.729 P1171	Назва поставяния модел	Tieklo pavadinimas Modelio identifikacija	Iseni il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Naziv dobavljača Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Κυβωκός του μοντέλου	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставяния модел	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláiríthí Athainéir an mhúnla	
AEChood	88,6	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	D	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишна енергетска ефикасност	Ainm Éifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	5,6	Гидродинамична ефективност	Skybių dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidydynamicznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ainm Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	F	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ainm Éifeachtúlachta Solais	
LEhood	13	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ainm Éifeachtúlachta Solais	
LEC	D	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ainm Éifeachtúlachta Solais	
GFEhood	D	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ainm Éifeachtúlachta Solais	
GFEChood	77,0	%	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ainm Éifeachtúlachta Solais	
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток ваздуха при мінімалној брзини	AerSheabhach Iosta le gnáthúsáir	
Qmin	180	m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	AerSheabhach Uasta le gnáthúsáir	
Qmax	305	m3/h	Поток повітря при підвиженій швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğun hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	AerSheabhach ag an dianúsáir	
Qboost	N/A	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità minima	Lévegőhőmért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zwięzku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ghrillik ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Преток ваздуха при підвиженій швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
SPEmin	53	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità massima	Lévegőhőmért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zwięzku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ghrillik ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Преток ваздуха при підвиженій швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
SPEmax	67	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità massima	Lévegőhőmért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zwięzku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki akustik A-ghrillik ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Преток ваздуха при підвищеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe	
SPEboost	N/A	dbA	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu starija pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Консумация на енергия в изключено състояние	Iđőr Cumhachta agus 6 sa mhóid míchta	
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu starija pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Енергоспоживання в режимі очнування	Потрошња електричне енергије у искљученом стању приправности	Iđőr Cumhachta agus 6 sa mhóid míchta	
PI	1,8	Watt	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Πρόσθετες πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
EEIhood	99,6	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđónvlekk eigiúttíð	Koefficient nárustu v čase	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Διεπιστημονική απόδοση του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Индекс енергийна ефективност	Fachtóir méadaithe ama poiblí	
Qbep	170,0	m3/h	Индекс енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Διεπιστημονική απόδοση	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс енергийна ефективност	Индекс енергетска ефикасност	Ímpact Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	305,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arġija mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáram	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Prędkość przepływu powietrza w punkcie o największej wydajności	Dotok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava akışı oranı	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Измерен ваздушен потік в точці на най-висока ефективност	Ráta aersráta toimhais le fear	
Wbep	126,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arġija mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Измерен ваздушно налягане в точці на най-висока ефективност	Ráta aerbhu toimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	8,0	W	Максимальное потребление энергии	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksimalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	μήγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальное потребление энергии	Максимален ваздушен потік	AerSheabhach uasta	
Wber	67	dbA	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanje električne mierzene w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. ККД	Измерена електрична енергија у тачки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí toimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	100	lux	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominální výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинална енергија на осветлението	Cumhacht airmiúil an chórais solaishe	
Emidde	100	lux	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis virykės lygis paviršiume ir šiluminė apšvietimo sistema	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieqha għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe roșna	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Yünlme alandaki aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средно осветлението на системата осветленија во површина за готвење	Medansolisi an chórais solaishe ar an droimhla cóscaireacha	
Lwa	67	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Posioma zvočne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksək ayvada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Ниво звучне снаге при нај-високој настрйоци	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ			EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate priele,junkite trauktiuvą uždarydami ir vėžiavę, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos, šio reikiama sąlyga ta padidinti sąlyga. 2) Viskrosuoti vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 3) Šildyti trauktiuvą tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 4) Trauktiuvos filtrą išvalyti, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 5) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 6) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 7) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 8) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 9) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 10) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 11) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 12) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 13) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 14) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 15) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 16) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 17) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 18) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 19) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 20) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 21) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 22) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 23) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 24) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 25) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 26) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 27) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 28) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 29) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 30) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 31) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 32) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 33) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 34) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 35) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 36) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 37) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 38) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 39) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 40) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 41) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 42) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 43) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 44) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 45) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 46) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 47) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 48) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 49) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 50) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 51) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 52) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 53) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 54) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 55) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 56) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 57) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 58) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 59) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 60) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 61) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 62) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 63) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 64) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 65) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 66) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 67) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 68) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 69) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 70) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 71) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 72) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 73) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 74) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 75) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 76) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 77) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 78) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 79) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 80) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 81) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 82) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 83) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 84) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 85) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 86) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 87) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 88) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 89) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 90) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 91) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 92) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 93) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 94) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 95) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 96) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 97) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 98) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 99) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 100) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 101) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 102) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 103) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 104) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 105) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 106) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 107) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 108) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į viršų neleidžiant. 109) Pritaikyti optimalią vėžiavę, tiksliai kolni į vir														